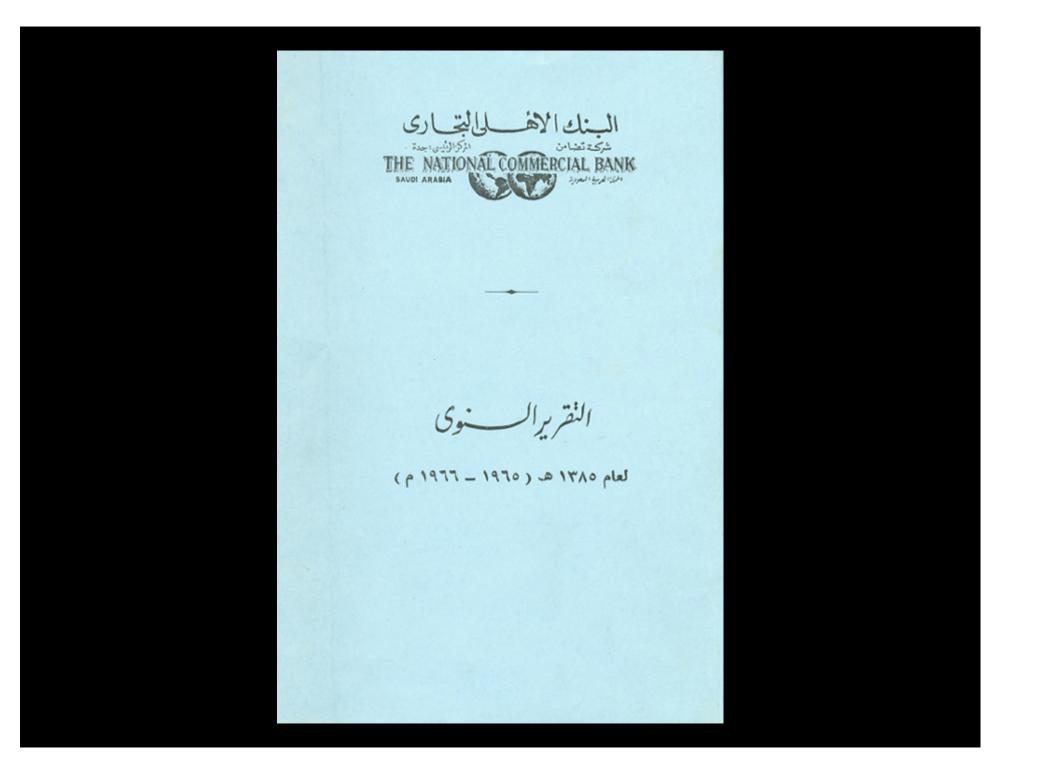


Annual Report year ending April 1966

in Arabic





البنك الأهسالي لبخسارى المركز الرئيسي: جدة شكة تضامن THE NATIONAL COMMERCIAL BANK. المتالرية المعرود المحصي SAUDI ARASIA المؤسسون الشيخ صالح وعبدان يمو الكعكى الشيخ عب والعزيز فحب والكعكى الم احم دبن محفوظ الشيخ اللديدالع-۲ المشيخ-سالم احمد برمحفوظ

البنك الأهسالي لبخسارى المكرالونيسي: جدة شركة تطنامن THE NATIONAL COMMERCIAL BANK. SAUDI ARABIA مسندوق البرب ١٠٤ - سجل تج ارى ١٥٨٨ برقيا: موفق (داخل الملكة) - بنكس عودى (خاع الملكة) الفروع داخل المملكة العربية السعودية أبهي شوك باب شريف جدة مكةالكرمة طريف حايل الدينة المنوة الربياض فعان. ميريدة الطبائف ولمجرشى الخرير الدم ا 1 Kennya ينبع ح_ بزان بدنه ،عرعر» . فخي الاقطار العربية الشقيقة الجمه ودية اللب خانية : ب يروت (فرعان) المعرض-ريب مراسلون في جميع انحساء العسالم مراجعو الحسابات السادة عيسى العيوطى وشركاه محاسبون ومرجعون قانونين

مواقع ودع البنلث فى المملكة العربية السعودية وخارجها بروت وعرعسو الحالي العرف م الدمام الخب د الخصاء الياني معد مار الملك مالح ... وتبوك وللديث الطائف في الم اب Er,



البنك الاهال لبخارى شرحة تضامن THE NATIONAL COMMERCIAL BANK SAUDI ARABIA تقسر يرالادارة العسامتر عن السنة المنتهية في ٢٩ ذي الجبة ١٣٨٥ هر الموافق ٢٠ إسبوبيل ١٩٦٦م

بسيبيا سدالزمن الزحم

النقريرالبنوي للادارة العامته عمد عمد عمد الم ١٣٨٥ ه C 1977 - 1970

يسر الادارة العامة للبنك الاصلى التجارى وقد انتهى عام ١٣٨٥ م (٦٦/٦٥ م) أن تقدم تقريرها السنوى على الميزانية العمومية للبنك فى ٢٩ ذى الحجة ١٣٨٥ الموافق ٢٠ ابريل ١٩٦٦ مستعرضة نواحى التقدم والنشاط الاقتصادى والمالى الذى شمل كافة أنحاء المملكة ، مما كان له الاثر الكبير فى زيادة حجم المعاملات بالبنك وتوسع أعماله تمشيا مع السياسة الحكيمة التى تنتهجها حكومة صاحب الجلالة الملك المعظم لتدعيم وتوطيسيد الاقتصاد فى مملكتنا الفتية .

قبل أن نتحدث عن أرقام الميزانية نلقى نظرة مليئة بالامل على التطور والتقدم الاقتصادى والمالى في المملكة خلال عام ١٣٨٥ هـ ٠

لقد كان عام ۱۳۸۵ (٦٦/١٩٦٥) عام ازدهار وانتعاش وتقـــــدم للاقتصاد الوطني .

ولقد كان لازدياد حجم الانفاق الحكومى ــ على كافة المشروعات التى من شانها تنمية اقتصاديات البلاد وتوسيع قاعدة الانتاج والدخل ، أثر مباشر فى تحقيق الرفاهية ورفع مستوى الميشة فى البلاد • هذا فضلا عن أن نمـو الوعى الوطنى ، وثقة المواطنين المضطردة نحو المؤسسات الوطنية كان من أهم الموامل للتقدم الاقتصادى فى بلدنـــا الحبيب ، وأبرز سمة لذلـك ، عندما

-11-

اعلن عن فتح باب الاكتتاب فى أسهم شركة الاسمدة العربية السعوديـــة (سافكو) وهى احدى مشروعات المؤسسة العامة للبترول والمعادن ــ فقد تــم تغطية الاسهم المطروحة فى الايام الاولى من فتــــح باب الاكتتاب ، اذ بلغت اكتتابات المواطنين ثلاثة أضعاف عدد الاسهم المطروحة للاكتتاب العام .

لقــد حقـقـت میزانیــة الدولــة لعــام ١٣٨٦/٨٥ والتی اعلنت فی اول رجب عام ١٣٨٥ (اکتوبر ١٩٦٥) أرقاما قیاسیة جدیدة ، اذ بلغت تقدیراتها ٣٩٦١ ملیون ریال مقابل (٣١١٣) ملیون ریال لعام ٨٤/١٣٨٥ (٣٤/١٥) أی بزیادة قدرها (٨٤٩) ملیون ریال وهو ما یعادل ٢٧٪

واذا نظرنا الى ميزانيةالدولة في عام ١٣٨١/١٣٨٠ ح (١٩٦١/١٩٦٠م) وجدنا أنها تضاعفت خلال الخمس السنوات الماضية • فقد بلغت التقديرات لعام ١٣٨١/٨٠ ح (١٧٨٦ مليون ريال) أى ان ميزانية عام ٨٦/٨٥ ح قد زادت عن ضعف الميزانية منذ خمس سنوات •

وحكذا نجد أن ميزانية الدولة فى تقدم مستمر ، والارتفاع بنسب تعتبر قياسية بين الدول النامية ، فبينما نجد أن النسبة المثوية للزيادة فى ميزانية عام ١٣٨٤/٨٣ ه (٦٢/٦٢ م) بالنسبة للسنة التى سبقتها ٥ر٩٪ نجدها في ميزانية ٨٥/٨٤ (٢٤/٥٦) ترتفع بنسبة ٢٦٪ وفى عام ٥٨/٢٩ (٦٦/٦٥) ترتفع بنسبة ٢٧٪ .

لقد حققت ايرادات الدولة من البترول ارتفاعا ملحوظا يبشر بالخير ، فلقه بلغهت التقديسرات لايسرادات البتسرول لعمام ١٣٨٦/٨٥ (٣١٦٦) مليسون ريسال ، مقابسل (٢٥٩٢) مليسون ريسال في العمام الماضي ٨٥/٨٤ أي بزيادة قدرها (٦٦٤) مليون ريال وهي تعادل ٢١ ٪ .

وتقوم حكومة حضرة صاحب الجلالة بجهود رائعة نحو خلق ممهوارد اضافية جديدة بجانب ايرادات البترول ، فاننا نرى الاتجاه الحالى ماثلا نحر التصنيع والتنقيب عن المعادن التي تزخر بها أرضنا الكريمة .

-11-

ان المملكة العربية السعودية تعتبر من اوائل الدول النامي. التى حققت نجاحا كبيرا فى خطط التنمية الاقتصادية اذا ما قورنت بالدول التى سبقتها فى هذا المجال • وذلك بفضل التوجيهات السديدة والرعاية المستمرة لمشروعات التنمية الاقتصادية من حكومة حضرة صاحب الجلالة الملك المعظم •

فقد زادت الاعتمادات المخصصة لمشروعات التنمية الاقتصادية بشكل ملحوظ في السنوات الأخيرة ، نفى السنة المالية ٨٦/٨٥ زيدت اعتمادات التنمية الى ١٦٦٢ مليون ريال مقابل ١٢٠٥ مليون ريال في عام ٨٤/٨٥ أى بزيادة قدرها (٤٥٧) مليون ريال بنسبة ٣٧ ٪ .

ومن الامور الجديرة بالذكر ونحن بصدد التنمية الاقتصادية الاشارة الى أن مملكتنا الفتية تعتمد فى تمويل مشروعات التنمية الاقتصادية على التمويل الذاتى الداخلى من مواردها الخاصة دون حاجـــة الى اللجوء الى التمويل الخارجى على شكل اعانات أو قروض او ما شابه ذلك .

ومن أهم المشروعات التى تم انتها، العمل فيها ، تنفيذ طريق المدينة / تبوك ، والذى يبلغ طوله حوالى ٧٠٠ كيلو مترا ، وطريق (مكه / الطائف) ، وجملة طرق أخرى تدخل فى نطاق شبكة الطرق التى تقوم بتنفيذها الحكومة والتى تبلغ اطوالها حوالى خمسة آلاف كيلو مترا • ومن الجـــدير بالذكر الاشارة الى الطريق الذى يربط جنوب المملكة بالجز، الغربى منها (جيزان / تهامه / أبها / الطائف) وتقدر تكاليف ذلك بحوالى • • ٥ مليون ريــال •

كما تم ارساء عطاءات العديد من الطرق الرئيسية والفرعية في جميع انحاء المملكة، وافتتاح ميناء ينبع الذي بدأ العمل فيه في موسم الحج الماضى، عدا ما هنالك من الدراسات المستمرة لاجراء عمليات التوسعة لكافة موانى، الملكة لمواجهة الازدياد المضطرد في أعمال تلك الموانى، خاصة ميناء جدة البحرى الذي قدرت تكاليف توسعته بما يزيد على ١٢٠ مليون ريال وقد طرحت المناقصة وتقدمت عدة شركات عالمية للقيام بتنفيذ هذا المشروع الحيوى ، بالاضافة الى المطارات الجديدة التي أنشئت في مختلف أنحاء المملكة ·

وتوالى وزارة الزراعة جهودها نحو توسيع الرقعة الزراعية وزيادة الانتاج الزراعى فهناك مشروع الفيصــال النموذجى لتوطين البادية الـذى يهدف الى استغلال الاراضى الصحراوية الرملية فى زيادة الانتاج الزراعى . ولكى لا تتعرض التربة للرمال الزاحفة فقد تم غرس أشجار حول الاراضى المستغلة لحمايتها . وهناك هدف آخر للمشروع ، انه يهدف ايضا الى توطيان عدد كبير من أبنا، البادية وذلك بتمليكهم تلك الاراضى المستغلة . وتقار تكاليف المشروع بنحو (١٠٠) ملياون ريال على أن يتم تنفيذه في خلال خمس سنوات .

ذلك بالاضافة الى انشاء المراكز الزراعيـة لتقديم المساعـدة الفنيـة للفلاحين وانشاء السدود والقنوات .

والدراسات الجارية والخاصة بمشاريع تحليةمياه البحر فى المنطقتين الغربية والشرقية واكتشاف بحيرة مياه جوفية عذبة على بعد ٦٠ ميلا مسن الرياض ، يقدر الخبراء بأنها ستكفى لتزويد سكان الرياض بحاجتهم مسن المياه العذبة لمدة مائة عام ، بالاضافة الى العديد من الاتفاقيات التى تمت مسع شركات عالمية لاجراء مسح للمياه الجوفية فى مناطق مختلفة من الملكة بغيسة التوسع فى مشروعات التنمية الزراعية • فضلا عن المدارس والمعاهد والكليات والمستشفيات التى أنشئت والتى سيتم انشاؤها •

ومن الجدير بالذكر ذلك النشاط الملموس والتقدم المضطرد لمؤسسة البترول والمعادن (بترومين) نحو الاتجاه للتصنيع البتروكيماوى والاستفادة من الثروات المعدنية للبلاد كانشاء أول مصنع للحديد والصلب في منطقــة . بترومين الصناعية بجدة ، وتأسيس شركة الاسمـدة العربيـة السعوديـة (سافكو) برأس مال قدره ١٠٠ مليون ريال • وتم توقيع اتفاقية مع احـد فروع شركة (اينى) الإيطالية لانشاء مصنعللدائنالبلاستكفي الدمام طاقته الانتاجية ٢٠٠٠٠ ألف طن سنويا من اللدائن المصنوعة من الغاز الطبيعى ويقدر الحد الادنى للاستثمار في هذا المشروع بمبلغ ٥٥ مليون دولار • وتوقيع عقد انشاء مصفاة جديدة للبترول بجدة ، كما حصلت شركة (أوكسيراب الفرنسية) على امتياز التنقيب عن الزيت في منطقة البحر الاحمر •

ولقد انتهت شركة اسمنت اليمامة بالرياض من تركيب الآلات وبدأ الانتاج ، كما بدأت شركتا الاسمنت بجدة والمنطقة الشرقية في تنفيذ مشروعى التوسعة لزيادة الانتاج ، وتأسيس شركة لصناعة الاسبستوس في المنطقسة الشرقية ، والموافقة على تأسيس شركات صناعية أخرى .

هذا بالاضافة الى النشاط العمرانى الكبير الذى شمل جميع اتحا. البلاد وما زال يزداد يوما بعد يوم .

ولقد كان للنقدم الكبير فى كافة المجالات الاقتصادية أثره فى زيادة عدد الشركات زيادة مضطرده وبشكل ملحوظ خاصة فى السنوات الاخيرة بعد أن بدت حاجة الافراد ملحة الى تضافر جهودهم وتجميم طاقاتهم فى العمل والانتاج بتكوين الشركات التى تتوفر لديهما من الكفاءات المالية والفنية والادارية مالا يتوفر لكل فرد على حده ، ومن عنا بدت الحاجة ملحة الى وضع نظام شامل للشركات لتنظيم علاقة المؤسسين والمساهمين ببعضهم البعض ، وقد صدر النظام بموجب قرار مجلس الوزراء يرقم ١٨٥ في ٢/١٧ ما٢٨ ما المصادق عليه بالرسوم الملكى الكريم رقم م/٦ وتاريخ ٢٢ /٣ /١٣٨ ما وحدد الاحكام الواجب اتباعها فى تأسيس الشركات وفي مزاولتسها لنشاطها وعند انقضائها وتصفيتها ، وقد بين مدى صلاحيات وزارة التجارة والصناعة في مراقبتها والإشراف عليها حفظا للصالح العام ومحافظة على ما ولقد كان لهذا التوسع فى تأسيس الشركات واتجاه الافراد لاستئمار أموالهم فى كافة المشروعات المالية والتجارية والصناعية والعمرانية أثره الكبير في زيادة حجم التعامل بالبنوك ، ونظرا لما تتميز به أعمال تلك البنوك من طابع خاص وضرورة انتظامها ، لا سميما وان نشماط البنوك أصبح متعدد الجوانب ، مما يستوجب وجود نظام لمراقبة البنوك يهدف الى تنظيم تلك الاعمال حماية لمالحها وجمهور المتعاملين معها ، وقد صدر ذلك النظام بالمرسوم الملكى الكريم رقم م/ه بتاريخ ٢٢/٢/٢٢ ه البنى على قرار مجلس الوزراء الموقر رقم ١٩٩ بتاريخ ٥/٢/٢/٢

الميزانية المحومية

زاد مجموع الميزانية العمومية للبنك فى هذه السنة عن العام الماضى ، مما يوضح مدى تقدم نشاط البنك وأعماله فى كافة النواحى ـ فقد بلغ مجموع الميزانية ـ ٢٣٤ر٥٩٥٩ر٥٣٦ر١ (الفا ومائتين وتسعة وثلاثين مليونا وتسعمائة وتسعة وخمسين الفا وأربعمائة وأربعة وثلاثين ريالا) مقابل٢٠٣ر٣٠٣ر٥١٥١ ريالا (ألف ومائة وستة وخمسين مليونا وثلاثمائة وثلاثة آلاف وستمانة واثنين ريالا) في عام ١٣٨٤ (٢٤/٥٥) ـ أى بزيادة مقدارها ٢٣٨ر٥٥٥٢ ٨٨ ريالا .

وان ادارة البنك ازاء النشاط المستمر والمتزايد سنة بعد أخرى تشعر بمزيد من المسئولية نحو توفير الخدمات المصرفية لكافة مجـــالات النشاط الاقتصادى فى البلاد تمشيا وتنفيذا للسياســة الاقتصادية الحكيمــة التى تنتهجها وتقوم بتنفيذها على دعائم قوية من التخطيط الرشيد البناء ، حكومة حضرة صاحب الجلالة الملك المعظم ، ومن ثم كانت مساهمة البنك فى معظــم المشروعات الحيوية والانمائية ، فعلى سبيل المثــال ، وليس الحصر كانت مساهمة البنك فى مشروع زيادة طاقة مصانع الاسمنت فى المنطقة الغربيــة ومشروع كهرباء جده وغيرها . وفيما يلى نورد بيانا مقارنا يوضع اهم نواحي التقدم التي تعكسهما أرقام الميزانية :

عام ١٣٨٤ هد	عام ١٣٨٥ هد	
۰۰۰ر۷۳۹ر۲۹٦	22777223	سدلف وأوراق مخصومة
۰۰۰ ر۳۹ مر ۲۵	۰۰۰ د ۲۸۲ د ۸۲۲	ودائع وحسابات جارية
	۰۰۰ ره۸۸ ره۷۲	اعتمادات مستندية وكفالات

A DESCRIPTION OF THE OWNER OF THE

ارتفعت الودائع والحسابات الجارية والحسابات الدائنة الاخرى عن العام الماضي بمقدار ٠٠٠ ر١٤٣ ريال ٠

وان كانت هذه الزيادة تقل عن مثيلاتها بين عام ٨٣ و ٨٤ فان مرجع ذلـك يعـود الى مـا صاحـــب عـــام ١٣٨٥ من توســـع كبير في مجــال الاعمال التجارية والصناعية وأعمال المشروعات والعمران وقد ادى ذلـــك الى اتجاه جمهور المدخرين الى توجيه جزء كبير من مدخراتهم لاستثمارها في مجال مذه الاعمال ·

ال اف

بلغت السلف والاوراق المخصومة في تاريخ الميزانية...ر ٤٤٣ر٢٤٤ ريال مقابل ٢٠٠٠ر٣٩٧ر٣٩٦ ريسال في العام المساطى ، بزيادة قدرهسا المشروعات الصناعية والتجارية ومشروعات العمران والخدمات وتمويله عمليات توسعتها وذلك لما يتمتع به اقتصادنا ولله الحمد بثقة كبيرة .

كما واصل البنك ايضا بالإضافة الى التسهيلات في السلف ، زيادة تسهيلاته الائتمانية الممنوحة لعملائه في الاعتمادات المستنديـــة والكفالات وذلك نتيجة للزيادة الطبيعية في مجال التجــــارة الخارجية والتومســع في مشروعات التنمية •

النف د

لقد كان للتوسع الكبير فى حجم السنلف والائتمان الذى طرأ خلال العام أثره الظاهر في النقد حيث بلغ في نهاية العام ٢٠٠٠ر٨٤٩ر٢٢٥ ريــــال (مانتين وخمسة وعشرين مليونا وثمانمائة وتسعة وأربعين ألف ريال) ٠

التجارة الخارجية

تظهر أرقام مستندات وبوالص البضائع المستوردة التي تداوله... البنك خلال عام ١٣٨٥ (٦٦/٦٦) زيادة كبيرة في خدمات البنك في هــــذا المجال – حيث بلغ مجموع قيمة مستندات الاستيراد بموجب اعتمادات مستندية وتحاصيل والتي سددها البنك خلال عام ١٣٨٥ (٦٦/٦٥) لحساب عملائه بالملكةما توازي قيمته ٦٧٨ مليونريال مقابل ٢٣٢ مليونريالتي العام ألماضي.

النق دم الفنى:

وأصبح البنك الآن بعد الاتفاق مع شركة (ان س آر) يستعمل الآلات الحاسبة الالكترونية ولقد حتم اللجو، الى هذه الآلات الزيادة الضخمة في أعمال البنك • وكذلك فقد عاد بعض أعضاء بعثة البنك الى أوربا وأمريكا حيث تلقوا دراستهم الجامعية وهم الآن يباشرون أعمالهم في البنك •

نظرا لوفاة المغفور له الشيخ محمد أحمد باقبص فقد حدث تغيير في الادارة العامة تم بموجبها ترقيع السيد أحمد سعيد باحمدان مدير مركز جدة الرئيسي الى نائب المدير العام ، ونقل السيد سعيد بن صالح بن محفوظ مدير فرع مكة الى جدة مديرا للمركز الرئيسي ، كما تم أيضا تعيين السيد محفوظ ابن محفوظ مديرا لفرع مكة .

- انتخا الخت ا

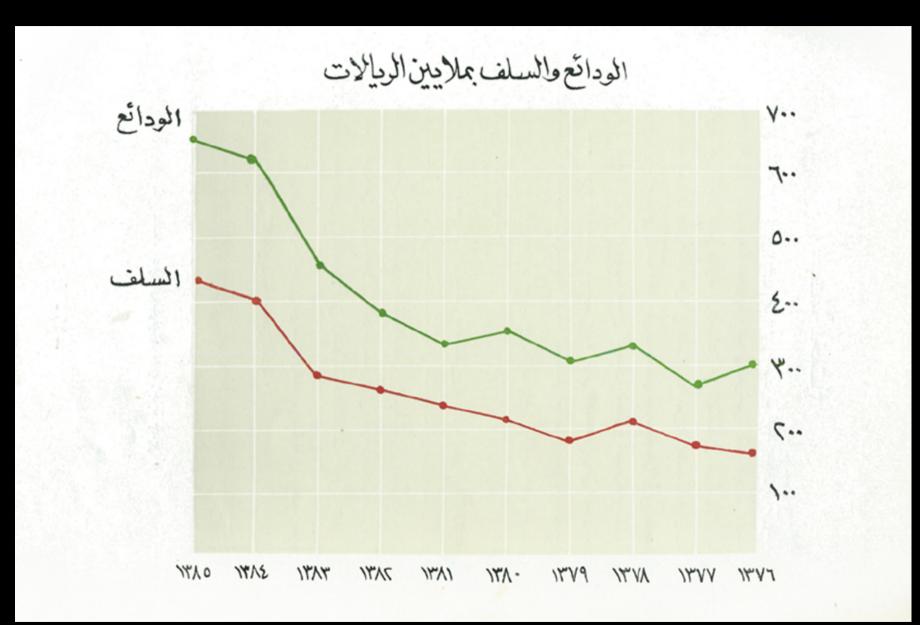
•• وهكذا يبدو للمطلع على هذا التقرير ان البنك سائر في طريق التقدمي المتزن • وان أعماله المصرفية آخذة في نمو مطرد تبعا لظروف بلادنا العزيزة التي شملها الامن والرخاه والاطمئنان من أقصاما الى أقصاما ، واننا لنحمد الله تعالى ان جعل زمام أمرنا في هذه البلاد العربية المقدسة في يسد حكومة رشيدة يقف على رأسها ملك حصيف مخلص لبلاده وأمته • يدفع بشعبه الى طرق التقدم والرقى • وينهله مناهل الحضارة العصرية الصحيحة السليمة التي تحفظ كيانه الاقتصادي السليم • ولا ترقى البسلاد مراقى التنمية الاقتصادية والتقافية والاجتماعية الا اذا نهجت في حياتها وسلوكها المهسج التويم الذي يحفظ للانسان كرامته ويدفع به الى مجال التنافس الحر المشرزع في جميع مجالات الحياة •

وبعد ، فانه يسرنا أن نختتم هذا التقرير باعلان الشكر العظيم والثناء الجليل لما تنعم به عذه المؤسسة الاقتصادية في هذه البلاد من عون صادق كريم وحسن توجيه من مليكنا المحبوب المفدى فيصل بن عبد العزيز وحكومته ، ولما تلقاه على الدوام من مؤازرة سمو ولى العهد وسمو وزير المالية والاقتصاد الوطنى ومؤسسة النقد العربي السعودى وعلى رأسها سعادة المحافظ ،

كما نزجى شكرنا الجزيل لمواطنينا وكافة مراسلينا في أنحماء العالم على ما نجده منهم من تشجيع وثقة وحسن تعاون .

كما تشييد بالجهود المشكورة التي يبذلها العاملون في هذه المؤسسة وما بذلوه ويبذلونه من جد وتشاط وأمانة واخلاص في ادا. أعمالهم .

ومن الله نستمد العون والتوفيق انه بالاجابة جدير .



		SAUDI ARABIA	OMMERCIAL BANK	الميزانية العمومية في	
	مطلوب		٢٢ دی الدېد ۲۰	موجــــودات	
مقارنةعام ٢٨٤		(١٣٨٥)	مقارنةعام ١٣٨٤		(1840)
ريال سعودي		ريال سعودي	ريال سعودي		ريال سعودي
T. TTO 1TT	راس المال	4.440144	TOTITIOIA	انقد بالصندوق ولدى البنوك والمراسلين	TTOAEATAE
****	الاحتياطي العام	****	T.9117743	اسهم شركات وحصص مشاركة (بالتكلفة)	****
۲۲	الاحتياطي الخاص	*	0.74412	اوراق مخصومة	V1V.719.
170079777	ودائع وحسابات جارية وحسابات دائنة اخرى	11/1/11	TRIADAEAN	اسلف وحسابات جارية مدينة	5702YE1.Y
FAILITON	حسابات البنوك والمراسلين	ELVVV.VA	IVIAETOV	حسابات مدينة متنوعة ومؤقتة	E-9.4777E)
ETROTVO	اوراق مقبولة الدفع	AVOVAVA	07549770	مباني البنك واراضي وعقارات (بعد الاستهلاك)	COATTOES.
		1751971	الثاث وسيارات (بعد الاستهلاك)	אדעדערא	
****	اعتمادات وكفالات قائمة (له مقابل)	TV0110.72	*****	متعهدات العملاء مقابل اعتمادات وكفالات (له مقابل)	******
£ • 1197AT	مجيرو اوراق برسم التحصيل والتأمين وخلافه (له مقابل)	¥F931111	5.119745	اوراق برسم التحصيل والتأمين وخلافه (له مقابل)	VT471111-
1078.17.1		178909585	11078-87-8		1779909575

راجعنا الميزانية المبينة اعلاه على دفاتر ومستندات البنك الاهلي التجاري وعلى الحسابات الختامية الواردة من بعض فروع لم نزرها ونشهد بمطابقتها لها • وحصلنا على المعلومات والبيانات التي راينا ضرورتها لاغراض المراجعة •

وفي راينا المبنى على ما تقدم أن الميزانية تعبر بوضوح عن المركز المالي الحقيقي للبنك في ٢٩ ذي الحجة ١٣٨٥ (الموافق ٢٠ ابريل ١٩٦٦) وذلك طبقا للمعلومات التي حصلنا عليها ووفقًا لما هو وارد بدفاتر البنك • عيسىالعيوطىوشركاه

جدة في (٢٩ جماد أول ١٣٨٦